

University of California, Irvine Library  
**Southeast Asian Archive**  
**Newsletter**

Winter 1994  
Volume 3, number 2  
Editor: Anne Frank

Room B65, UCI Library  
P.O. Box 19557, Irvine, CA 92713  
(714) 856-4968 (Anne); 8916 (Archive)

### Recent Gifts

**John Chang:** two posters from the Hmong community.

**Suzie Dong-Matsuda:** copies of articles concerning health and nutrition of Southeast Asians.

**Kim Ha:** copy of *From tribulation to reclamation: a discourse of Kim Ha's "Qua Con Bao Du" and its context within the contemporary Vietnamese American feminine writing*, by Craig Trinh-Phat Huynh. Paper written for UCLA Asian American Studies 200A, Fall 1993.

**Rifka Hirsch:** copy of *The Third Annual Refugee Day, October 30, 1992*, Office of the U.S. Coordinator for Refugee Affairs.

**Huynh Dinh Te:** copies of his: *English-Lao Dictionary of School Terminology; Introduction to Vietnamese Culture; Tuc-ngu Viet-Nam Chon-Loc=Selected Vietnamese Proverbs; Vietnamese Language Materials Sourcebook*. Also, copies of *Chinh Phu Ngam va Tam Thuc Man Cua Ke Luu* (continued on next page)

### SEA Archive Receives Grant

It was a great pleasure to receive the news in December that the Board of Directors of the Marie Curie & Jean Jacques Rousseau High School Alumni Association has given the Southeast Asian Archive a \$500 grant. These funds will be used to purchase additional Ph.D. dissertations and master's theses for the collection. We are very grateful to the Alumni Association for this recognition of the Southeast Asian Archive

Dissertations and theses represent the latest scholarly research and are an important source for students and researchers. A small percentage are revised and later issued as scholarly monographs. However, the great majority, especially masters' theses, are not published by either commercial or university presses, and thus are not widely known or available in library collections. Because of their relative obscurity, the Archive's collection fills an important need. Besides use by patrons in Southern California, we also receive requests for titles from all over the country through interlibrary loan.

Numerous topics are covered in the Archive's collection of dissertations and theses. Included are refugee youth, community studies, family dynamics, language learning, resettlement policy, educational progress, ethnic organizations, health issues, and cultural studies. A list of titles in the Southeast Asian Archive is available by request.

#### SOUTHEAST ASIAN ARCHIVE Winter Quarter 1994 Hours

**Monday:** 10:00-1:00  
**Tuesday:** 1:00-4:00  
**Wednesday:** 10:00-12:00  
**Thursday:** 1:00-3:00  
**Friday:** 10:00-12:00

and

"on call" or by appointment  
714/856-4968

CHÚC MỪNG NĂM MỚI  
Year of the Dog

Day, by Le Tuyen; *Selected Resources: People from Cambodia, Laos, and Vietnam*, comp. by Judy Lewis; *Ngon Ngu Van Tu Vietnam=Essays on Vietnamese Language and Writing*.

**Gayle Morrison:** *Monday: A Weekly Newsletter on Refugee and Immigration Issues*, published by Church World Service, 1987-1994 issues; selected 1993-1994 issues of the *Bangkok Post*; *Refugees in the 1990s*; *New Strategies for a Restless World*, American Refugee Committee and U.S. Committee for Refugees, 1993.

**Nguyen Hung Cuong:** copies of: *Vietnamese Refugee Scholars and Vietnamese Studies in the U.S., 1975-1982*, by Nguyen Manh Hung; *The State of Chu Nom Studies: The Demotic Script of Vietnam*, by Nguyen Ngoc Bich; *Vietnam under Communist Rule*, by Nguyen Ngoc Huy; *The Challenges of Vietnam's Reconstruction*, by Neil L. Jamieson; *Thuong Mai Mien Dong*, nos. 55-56, 1993.

**Pat Roemer:** copy of his master's thesis, *Life Satisfaction Levels of Elderly Vietnamese Refugees and Their Participation in Informal Community Support Networks*, California State University, Long Beach, 1993.

**Prany Sananikone:** copy of Kamchong Luang-praseut's keynote speech for *Reasons for Living and Hoping, a Conference on the Spiritual and Psycho-Social Needs of Southeast Asian Refugee Children and Youth Resettled in the United States*, October 1988.

**Thom Tran:** copies of newspaper articles from the early 1980s concerning the Vietnamese community.

Thanks to all our donors. My apologies to anyone who has been inadvertently omitted.

### **SEA Archive Advisory Board**

New members appointed to the Advisory Board are: Jeffrey Brody, Communications Department, California State University, Fullerton and formerly reporter for the Orange County Register; Hao Duong, Refugee Coordinator for Orange County Social Services; Kristine Nou, United Cambodian Community, and Daniel Truong, M.D., UC Irvine College of Medicine.

Dieu Dinh Le was appointed Vice Chair and

Chair Elect at the December 6 meeting. The next meeting of the Advisory Board will take place on February 22.

### **Student Conference**

The UCI Vietnamese Student Association (VSA) will host the second annual Vietnamese American Student Conference (VASC) on **Saturday, April 23, 1994**. Over 300 people attended last year's conference, held at UCLA. The conference is aimed at addressing problems which concern Vietnamese Americans and promoting awareness of Vietnamese culture and heritage.

The conference is open to students, faculty and staff from UCI and other colleges and high schools, as well as people in the community interested in Vietnamese American issues.

For additional information contact Ly Pham, VSA, 102 Student Activities Center, Irvine, CA 92717. Contributions are welcomed and needed.

#### **Winter Quarter VSA Meetings**

The Vietnamese Student Association (VSA) will meet on Thursdays, 5:00-6:00 P.M., SSL 140 during Winter quarter. Contact Ly Pham, 102 Student Activities center for more information about VSA activities.

#### **Vietnamese language class**

VSA also sponsors a Vietnamese language class. It meets Mondays and Wednesdays, 6:00-7:00 PM, SSL 155. Call "Thay" Tuan, 714/856-1449 for more information.

### **VAC Activities**

The Vietnamese American Coalition at UCI (VAC) has a number of activities on the calendar for the Winter Quarter.

**Friday, February 18: University - Vietnamese American Community Forum.** Co-sponsored by VAC and ASUCI, this forum will address how the Vietnamese community and UCI can establish a constructive dialog and relationship. The panel of speakers will include faculty, administrators and staff from the university and prominent community members. **Student Center, Monarch Bay A and B, 5:30-7:30.**

**Wednesday, March 2: Hien Duc Do**, Assistant Professor of Social Sciences at California State University, San Jose, will speak on "Vietnamese Americans in Higher Education." Professor Do received his Ph.D., from UC Santa Barbara in Sociology. His master's thesis, *The Formation of a New Refugee Community: The Vietnamese Community in Orange County, California*, has been a popular title in the Archive's collection.  
**Student Center Emerald Bay C, 6:30-8:00.**

On January 27 VAC sponsored a showing of *The Story of Vinh*, a film documenting the life of a Vietnamese Amerasian struggling to settle in the U.S. Hoai-Thi Nguyen, Vietnamese Community of Orange County, and Peter Daniels, St Anselm's Cross Cultural Community Center, answered questions and addressed the issue of Amerasians in Orange County.

On January 28 members of VAC participated in the Tet celebration at Jackson Elementary School in Santa Ana.

VAC meets Wednesdays, 6:30-7:30, Student Center Emerald Bay C, for the Winter Quarter. For more information contact James Lam, 714/786-4532. Contributions to support VAC activities are enthusiastically accepted.

### **The Vietnamese American Experience (Comparative Culture 169a)**

This popular class was offered again during Fall Quarter by Professor Pham Cao Duong. Many students used the Southeast Asian Archive to research their term papers and supplement interviews and other field research.

Students were encouraged to give copies of their papers (interview tapes and surveys are welcome also) to the teaching assistants. These papers could then be deposited in the Southeast Asian Archive to form the nucleus of a student paper file on Southeast Asian American topics. **It's not too late to turn your paper in.** Contact Robert Hayden, Comparative Culture Program or Anne Frank, SEA Archive.

### **UCI Chancellor Visits Little Saigon**

On December 13, Chancellor Laurel Wilkening became the first UC Irvine Chancellor to make a

formal visit to Westminster's Little Saigon, the center of Orange County's Vietnamese community. At the invitation of Westminster City Councilman, Tony Lam, Dr. Wilkening toured the area and was the guest of honor at a reception held at a local restaurant. Attending the reception were prominent members of Orange County's Southeast Asian communities and representatives from the University.

### **Internship Position Available**

Orange County Social Services has a temporary short-term, part-time internship position open. Duties involve: surveying clients, collecting, recording and analyzing program data; making recommendations for program improvements; composing narrative and tabular reports; and working with service providers. Knowledge of the refugee community and the techniques and skills to carry out the above responsibilities are necessary. Pay is \$8.00/hour with the possibility of extension to a full-time summer job if interest and needs are justified.

See Anne Frank for a more detailed job description and list of qualifications. Resumes should be sent to Hao Duong, Refugee Coordinator, Social Services Agency, 1055 N. Main, Ste. 700, Santa Ana, CA 92701.

\*\*\*\*\*

### **Selected Recent Acquisitions**

Do, Trinh Quang. (1991). *My escape from Vietnam*. Palo Alto: The Reporter, Stanford University.

#### **Uncataloged**

Personal account of a student in the Stanford Graduate School of Business of his departure from Vietnam by boat.

*Going home: The prospect of repatriation for refugee women and children.* (1992). New York: Women's Commission for Refugee Women and Children.

#### **HV 640 G63 1992 Southeast Asian Archive**

Papers presented at a symposium addressing the problems of refugee families.

Habana-Hafner, Sally. (1993). *Samakom Khmer: The Cross-Cultural Adaptation of a Newcomer Ethnic Organization*. Ed.D., University of Massachusetts.

**E 184 K45 H345 1993a Southeast Asian Archive**

Studies cross-cultural adaptation during the formation and development of a Cambodian mutual assistance association (MAA).

Halpern, Joel Martin. (1958). *Aspects of village life and culture change in Laos*. New York: Council on Economic and Cultural Affairs.

**HN 640.4T5 G63 1982 Southeast Asian Archive**  
Ethnographic study with an emphasis on the rural economy and prevailing social conditions, including health problems.

Monzel, Kristen L. (1993). Only the women know: powerlessness and marginality in three Hmong women's lives. In Richard Black and Vaughan Robinson (Eds.) *Geography and refugees: Patterns and processes of change*. (pp. 118-133). London: Belhaven.

**Journal Articles and Book Chapters File**

Oral history interviews are put into a socio-economic and political context. Compares the Hmong female view of traditional Hmong society with the male view.

Olney, Douglas Philip. (1993). *We must be organized: dual organizations in an American Hmong community*. Ph.D., University of Minnesota.

**E 184 H55 O56 1993a Southeast Asian Archive**  
Examines how two Hmong MAAs in Des Moines, Iowa combine the American model of a nonprofit organization with a pre-migration model of a Hmong organization.

Penning, Kerry S. (1992). *Tradition and pragmatism: an exploratory study of the career aspirations of Vietnamese college students*. M.A., California State University, Fullerton.

**E 184 V53 P36 1992a Southeast Asian Archive**  
Surveys Vietnamese refugee college students at three community colleges in Orange County, California. English language proficiency, peer group social pressure, and family value system were found to be the strongest influencing factors.

Schriever, Silvia H. (1990). Comparison of beliefs and practices of ethnic Viet and Lao Hmong concerning illness, healing, death and mourning: implications for hospice care with refugees in Canada. *Journal of Palliative Care* 6(1), 42-49.

**Journal Articles and Book Chapters File**

Focuses on the physical and social uprootedness experienced by Vietnamese and Hmong refugees in relation to traditional culture.

Song, John Huey-Long. (1992). Attitudes of Chinese immigrants and Vietnamese refugees toward law enforcement in the United States. *Justice Quarterly*. 9(4), 703-719.

**Journal Articles and Book Chapters File**

Analysis of a questionnaire given to residents of a Chinese and also a Vietnamese community in the greater Los Angeles area.

Tam, Kim Huor. (1988). *Older Cambodian refugees' stories*. St. Paul, Minn.: Southeast Asian Ministry.

**Cataloging in Process**

Six interviews with elderly Cambodian refugees in which they tell of their life in Cambodia, the refugee camps in Thailand, and adjustment to life in the United States.

Tran, Buu Duc. (1984). *Easy Vietnamese for You*. Los Alamitos: Xuan Thu.

**PL 4373 T68 1984 Southeast Asian Archive**

First published in 1963, it is aimed towards English speakers wishing to acquire a knowledge of spoken Vietnamese.

Tran, K. Them. (1992). *A Profile of Vietnamese Re-education Camp detainees in the U.S.A.* Los Angeles: Unified Vietnamese Community Council.

**Cataloging in Process**

Discusses the educational and employment background, physical and psychological stress, expectations and employment possibilities for these former Vietnamese political prisoners who are now living in the United States.

Vang, Anthony T. K. (1992). *A descriptive study of academically proficient Hmong high school girl dropouts*. Ph.D., University of San Francisco.

**Cataloging in Process**

Based on interviews with nine Hmong girl high school drop-outs in Fresno. Cultural influences, particularly pressure to marry early, are examined along with other factors. Recommendations to reduce the dropout rate are presented.

Waters, Tony and Lawrence E. Cohen. (1993). *Laotians in the criminal justice system*. Working paper, Policy Research Program. Berkeley: California Policy Seminar.

**Cataloging in Process**

Describes and compares the interaction of Lao, Mien and Hmong groups with the California criminal justice system.